

## Market Brief Produk Minyak Pelumas Otomotif Di Hongaria



INDONESIAN TRADE PROMOTION CENTER  
BUDAPEST - HUNGARY 2015

H - 1051 Budapest, Bajcsy Zsilinszky út 12. 1st Floor No. 101.  
Tel: (36 1) 317 6382, Fax: (36 1) 266 0572  
inatrade@itpc-bud.hu, www.itpc-bud.hu

## KATA PENGANTAR

Puji syukur kepada Tuhan YME kami panjatkan karena hanya dengan rahmatNya kami dapat menyelesaikan penulisan *market brief* perdagangan produk minyak pelumas otomotif di Hongaria.

Metodologi penelitian yang digunakan diambil dari berbagai sumber sekunder seperti ensiklopedia, direktori, dan *database* untuk mengidentifikasi dan mengumpulkan informasi yang berguna mengenai pasar pelumas di Hongaria. Diharapkan informasi tersebut dapat bermanfaat bagi para pelaku bisnis dan pihak-pihak serta instansi terkait yang membutuhkan di Indonesia.

Penulis menyadari bahwa masih banyak kekurangan dalam penyusunan *market brief* ini, oleh sebab itu segala saran dan kritik yang disampaikan Pembaca sangat diharapkan oleh Penulis demi meningkatkan kualitas penulisan *market brief* berikutnya.

Budapest, September 2015

Hikmat Rijadi

Kepala ITPC Budapest

## DAFTAR ISI

<b>KATA PENGANTAR .....</b>	<b>2</b>
<b>PETA NEGARA HONGARIA .....</b>	<b>6</b>
<b>I. PENDAHULUAN .....</b>	<b>7</b>
I.1 Pemilihan Negara.....	7
I.2 Pemilihan Produk .....	8
I.3 Profil Singkat Negara Hongaria....	10
<b>II. POTENSI PASAR NEGARA HONGARIA .....</b>	<b>13</b>
II.1 Perdagangan Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria .....	13
II.2 Potensi Pasar Produk Minyak Pelumas Otomotif Indonesia di Hongaria .....	18
II.3 Regulasi Impor Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria .....	19
II.3.1 Kebijakan Impor Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria .....	20
II.3.2 Persyaratan Mutu, Label dan Kemasan Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria .....	23
II.4 Saluran Distribusi Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria ....	26
II.5 Hambatan Lainnya .....	27
II.5.1 Jarak dan Transportasi .....	27
II.5.2 Komunikasi .....	28
II.5.3 Sistem Pembayaran .....	28

<b>III. PELUANG DAN STRATEGI .....</b>	<b>29</b>
III.1 Peluang .....	29
III.2 Strategi .....	30
<b>IV. INFORMASI PENTING .....</b>	<b>32</b>
IV.1 TPO dan kedutaan Negara Hongaria di Indonesia .....	32
IV.2 Asosiasi dan Institusi Terkait Untuk Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria .....	32
IV.3 Pameran dan Kegiatan Promosi Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria .....	33
IV.4 Perwakilan Indonesia di Negara Hongaria .....	34
IV.5 Daftar Importir dan Distributor Produk Minyak Pelumas Otomotif di Negara Hongaria .....	34

## DAFTAR TABEL

Tabel 1.	Data statistik impor produk minyak pelumas Hongaria dari seluruh dunia (2010-2014) .....	14
Tabel 2.	Negara-negara pemasok utama produk HS 27101981 di Hongaria (2010-2014) .....	15
Tabel 3.	Data statistik ekspor produk HS 27101981 Hongaria ke dunia (2010-2014) .....	17

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1.	Saluran distribusi produk minyak pelumas otomotif di Hongaria	27
-----------	---	----

## DAFTAR GRAFIK

Grafik 1.	Share pasar produk HS 27101981 di Hongaria (2014).....	16
Grafik 2.	Ekspor-impor produk HS 27101981 Hongaria dengan dunia (2010-2014).....	18

## PETA NEGARA HONGARIA



### Negara-Negara Tetangga Hongaria

Utara : Slovakia

Selatan : Yugoslavia

Barat : Austria, Slovenia, Kroasia

Timur : Romania, Ukraina

## I. PENDAHULUAN

### I.1. Pemilihan Negara

Hongaria merupakan salah satu negara Uni Eropa di Eropa Tengah dengan pertumbuhan ekonomi yang cukup tinggi. Indonesia sendiri dinilai sebagai salah satu mitra ekonomi yang penting untuk Hongaria di kawasan Asia Tenggara. Untuk itu, Komisi Bersama Kerjasama Ekonomi Bilateral (*Joint Commission on Bilateral Economic Cooperation - JCEC*) antara kedua negara didirikan pada tahun 1988. Setelah dinonaktifkan pada akhir sidangnya yang ke-3 (tiga) pada tahun 1993, lembaga tersebut kembali difungsikan setelah diadakannya kunjungan Presiden Indonesia ke Hongaria pada bulan September 2001 serta kunjungan balasan dari pemerintah Hongaria. Sidang JCEC kemudian diadakan di Jakarta pada Januari 2004. Dalam sidang tersebut, Kamar Dagang dan Industri kedua negara kemudian sepakat untuk mendirikan Dewan Bisnis Bersama (*Joint Business Council - JBC*).

Berdasarkan data sumber Eurostat, komoditas impor utama Hongaria dari Indonesia antara lain meliputi *electrical & electronic equipment*, peralatan mesin dan *boiler*, bahan bakar mineral, bahan kimia organik, tekstil, minyak nabati, karet, produk alas kaki, dan lain sebagainya dengan total nilai ekspor sebesar EUR 112,39 juta di tahun 2014. Sementara ekspor utama Hongaria ke Indonesia meliputi *electrical & electronic equipment*, peralatan mesin dan

boiler, produk farmasi, bahan kimia organik, peralatan medis, karet, bahan bakar mineral, kendaraan, plastik dan lain-lain, dengan total nilai sebesar US\$ 22,11 juta di tahun 2014.

## **I.2 Pemilihan Produk**

Aplikasi produk minyak pelumas banyak ditemukan dalam industri transportasi, industri mesin dan peralatan industri lainnya. Sub-segmen dari industri transportasi sendiri mencakup industri kendaraan penumpang, kendaraan komersial, penerbangan, dan kelautan. Dalam pemasarannya, produk minyak pelumas didominasi oleh industri kendaraan penumpang dan kendaraan komersial. Namun demikian, permintaan dari industri mesin dan peralatan industri juga menyumbang bagian yang cukup besar dari total pasar pelumas.

Minyak pelumas mesin terbuat dari minyak dasar dan aditif. Minyak pelumas sintetis mengandung minyak dasar yang lebih halus daripada minyak mineral konvensional, menawarkan perlindungan dan kinerja yang unggul. Minyak mesin sintetis menyediakan

berbagai manfaat yang dapat menjaga mesin mobil pada kinerja yang optimal selama bertahun-tahun, seperti mencegah keausan, menjaga kebersihan



mesin, mempertahankan viskositas, mencegah karat dan mengurangi gesekan.

Pada dasarnya semua minyak mesin terbuat dari minyak dasar dan aditif, namun terdapat beberapa perbedaan antara oli mesin yang sepenuhnya sintetik dan semi-sintetik. Pelumas yang sepenuhnya sintetis mengandung 100% cairan khusus non-konvensional yang berkinerja tinggi. Pelumas semi-sintetik mengandung cairan dengan kinerja tinggi namun dengan persentase yang lebih kecil dalam kombinasi dengan minyak mineral konvensional.

Produk minyak pelumas yang akan dibahas dalam *market brief* ini diklasifikasikan dalam *Harmonized System Codes* (Kode HS) sebagai berikut :

HS CODE	DESCRIPTIONS
HS 27101971	LUBRICATING OILS AND OTHER PREPARATIONS CONTAINING BY WEIGHT $\geq$ 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS
HS 27101981	MOTOR OILS, COMPRESSOR LUBE OILS AND TURBINE LUBE OILS CONTAINING BY WEIGHT $\geq$ 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS
HS 27101999	LUBRICATING OILS AND OTHER HEAVY OILS AND PREPARATIONS N.E.S., CONTAINING BY WEIGHT $\geq$ 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS
HS 27101975	LUBRICATING OILS AND OTHER PREPARATIONS CONTAINING BY WEIGHT $\geq$ 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS

### **I.3. Profil Singkat Negara Hongaria**

Hongaria dengan nama lengkap Republik Hongaria memiliki luas wilayah sebesar 93.030 km<sup>2</sup> (35.920 mil<sup>2</sup>), dengan populasi sebanyak 9,86 juta orang (est. Jan 2015). Budapest sebagai Ibukota negara berpenduduk lebih kurang 2 juta orang. Bahasa yang digunakan adalah 98,2% bahasa Hongaria dan sekitar 1,8% bahasa lainnya. Mayoritas penduduk Hongaria memeluk agama Katolik Roma yaitu sebanyak 67,5%. Sedangkan selebihnya adalah penganut Calvinis 20%, Lutheran 5%, Yahudi 5%, Atheis sekitar 2,5%. Mata uang Hongaria adalah *Hungarian Forint* (HUF).

Hubungan diplomatik Indonesia-Hongaria telah berjalan sejak 26 Juni 1955. Kepala Perwakilan Hongaria ditempatkan di Jakarta pada tahun 1957 dan Kepala Perwakilan RI untuk Hongaria ditempatkan pada 13 Nopember 1959 dirangkap dari Praha. KBRI di Budapest dibuka pada tahun 1962. Hubungan bilateral kedua negara terus berkembang sejak kunjungan Presiden pertama RI Soekarno ke Hongaria pada April 1960 dan Mei 1961, dan selanjutnya kunjungan balasan Presiden Hongaria ke Indonesia pada Agustus 1961 dan kunjungan Presiden RI, Susilo Bambang Yudhoyono dengan didampingi oleh Ibu Negara, dan beberapa Menteri Kabinet Indonesia Bersatu II (Menteri Perdagangan - Gita Wirjawan, Menteri Luar Negeri - Marty Natalegawa, Menteri Perindustrian - MS Hidayat, dan Menteri Pariwisata dan Ekonomi Kreatif - Mari Elka Pangestu, serta beberapa pejabat

setingkat Menteri yaitu Kepala BKPM - Chatib Basri, dan Ketua KADIN - Suryo Bambang Sulisto ke Hongaria pada bulan Maret 2013 lalu.

Hongaria merupakan salah satu negara dengan perkembangan ekonomi yang maju di antara anggota-anggota baru Uni Eropa dari Eropa Tengah dan Timur. Perekonomian telah diliberalisasi secara ekstensif melalui privatisasi, investasi asing dan pengenalan hukum-hukum perdagangan yang komprehensif.

Tingkat pertumbuhan Produk Domestik Bruto Hongaria pada tahun 2014 adalah sebesar 2,8% atau tumbuh sekitar 154,55% pada tahun 2013 dimana pertumbuhan PDB pada tahun dimaksud adalah sebesar 1,1%. Pengangguran di Hongaria pada tahun 2014 turun menjadi 7,10% dari sebelumnya pada tahun 2013 sebesar 9,10%.

Tingkat inflasi pada tahun 2013 adalah sebesar 1,7% dan di tahun 2014 menurun menjadi 0%. Pada tahun 2013, rata-rata nilai tukar USD terhadap mata uang setempat, HUF (Hungarian Forint) adalah sebesar 223,70 kemudian anjlok ke 231,70 pada tahun 2014.

Pemerintah Hongaria sebelumnya telah menunda menetapkan tanggal untuk mengadopsi mata uang Euro sampai reformasi selesai, tetapi kebanyakan pengamat tidak mengharapkan Hongaria masuk zona Euro sebelum 2013-2014. Hongaria mengalami masa transisi dari sistem ekonomi tertutup menuju *market oriented economy* lebih awal dari negara-negara di

kawasan Eropa Tengah dan Timur lainnya. Hal tersebut dapat dilihat dari perkembangan usaha sektor swasta sebelum berakhirnya masa komunis.

Setelah beberapa tahun mengalami masa turbulensi diikuti dengan runtuhnya Uni Soviet, Hongaria telah mampu membangun fondasi ekonomi yang stabil. Sejak bergabung dengan Uni Eropa pada Mei 2004 lalu, peran sektor swasta tercatat lebih dari 80% PDB, kemudian kepemilikan dan investasi asing terhadap perusahaan dan badan usaha di Hongaria semakin bertambah. Hal ini ditandai dengan semakin meningkatnya *Cumulative Foreign Direct Investment* menjadi sebesar lebih dari USD 60 milyar sejak tahun 1989, sedangkan PDB Paritas daya beli berdasarkan estimasi pada tahun 2014 yang tercatat sebesar USD 239,9 milyar, terlihat naik 2,78% dibanding dengan tahun 2013 yang tercatat sebesar USD 233,4 milyar.

## II. POTENSI PASAR NEGARA HONGARIA

### II.1. Perdagangan Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria

Selain bahan bakar minyak, bisnis lain dari industri minyak bumi adalah penjualan pelumas. Di Hongaria, industri pelumas otomotif, pelumas padat (*grease*) dan bahan aditif terkait, diproduksi di daerah Almásfüzitő, Komárom-Esztergom *county*, dengan beberapa bahan aditif untuk pelumas yang diperoleh dari hasil impor.

Hampir semua perusahaan minyak menjual produk pelumas mereka sendiri. Beberapa perusahaan tertentu di Hongaria hanya menjual pelumas dan tidak menjual bahan bakar. Dari data statistik yang dibuat oleh asosiasi setempat, sejak tahun 1994 terdapat adanya penurunan tren bagi produk asal Hongaria. Salah satu alasannya adalah bahwa produsen mobil tertentu



(misalnya Opel dan Toyota) melakukan pembelian produk pelumas dari luar negeri dan memasoknya ke bengkel resmi mereka, sementara produk tersebut mungkin telah diproduksi oleh salah satu perusahaan di Hongaria. Volume impor

seperti ini tidak tercatat dalam statistik asosiasi sehingga tidak diketahui angkanya secara tepat.

Peningkatan penjualan terutama terjadi selama periode penggantian oli (ganti oli diperlukan setelah 30.000 kilometer oleh mesin berbahan bakar

bensin, 50.000 kilometer oleh mesin Diesel - tetapi hanya setelah 100.000 kilometer untuk truk Mercedes baru). Peralatan industri yang lebih maju juga lebih jarang memerlukan penggantian oli.

**Tabel 1.**  
**Data statistik impor produk minyak pelumas Hongaria dari seluruh dunia**  
**periode 2010-2014**

HS CODE	DESCRIPTIONS	IMPORT VALUE (in 000 €)					Trend (%)
		2010	2011	2012	2013	2014	
HS 27101971	LUBRICATING OILS AND OTHER PREPARATIONS CONTAINING BY WEIGHT >= 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS	48,216	86,077	83,530	87,166	94,365	14.52
HS 27101981	MOTOR OILS, COMPRESSOR LUBE OILS AND TURBINE LUBE OILS CONTAINING BY WEIGHT >= 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS	52,160	62,091	60,894	62,961	57,306	2.04
HS 27101999	LUBRICATING OILS AND OTHER HEAVY OILS AND PREPARATIONS N.E.S., CONTAINING BY WEIGHT >= 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS	12,461	12,548	16,019	16,976	19,022	12.17
HS 27101975	LUBRICATING OILS AND OTHER PREPARATIONS CONTAINING BY WEIGHT >= 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS	113	168	148	14	15,725	109.31
HS 27101991	METALWORKING COMPOUNDS, MOULD-RELEASE OILS, ANTI-CORROSION OILS CONTAINING BY WEIGHT >= 70% OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS	2,475	3,022	2,786	2,713	12,871	37.57

*Sumber: Intracen, diolah*

Produk minyak pelumas yang paling umum digunakan oleh industri otomotif masuk dalam kode HS 27101981 - *Motors oils, compressor lube oils and turbine lube oils containing by weight >= 70% of petroleum oils or of oils obtained from Bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations.*

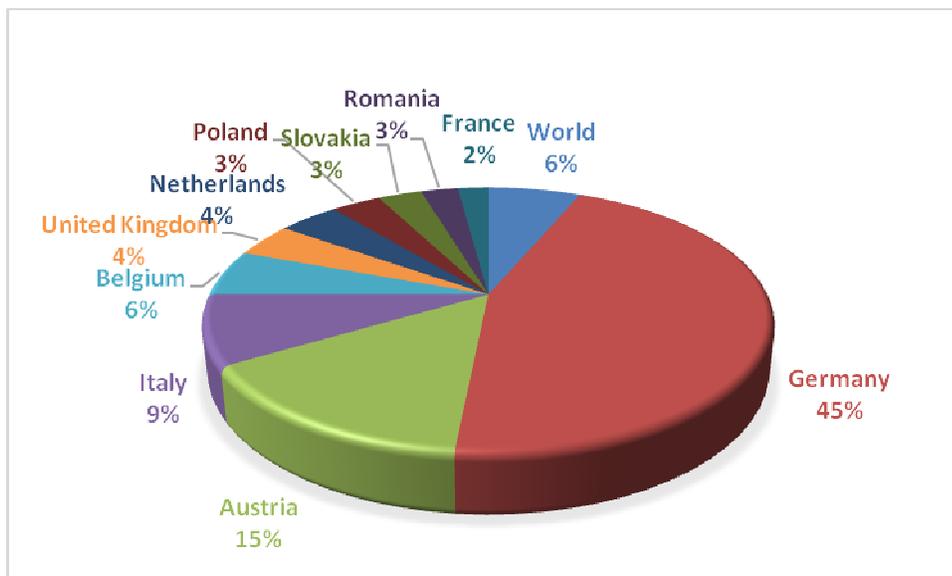
**Tabel 2.**  
**Negara-negara pemasok produk HS 27101981 di Hongaria periode 2010-2014**

NO.	EXPORTERS	IMPORT VALUE (in 000 000 €)					TREND (%)
		2010	2011	2012	2013	2014	
1	Germany	23,314	31,638	32,925	28,118	25,919	0.94
2	Austria	7,178	9,161	8,274	7,878	8,538	1.98
3	Italy	1,633	2,870	3,441	3,255	4,894	26.13
4	Belgium	2,073	2,534	2,418	2,612	3,230	9.61
5	United Kingdom	602	890	1,314	1,667	2,390	40.29
6	Netherlands	968	1,212	1,794	3,223	2,377	31.98
7	Poland	2,308	3,579	2,951	3,080	1,959	-4.67
8	Slovakia	258	150	398	1,473	1,717	83.59
9	Romania	1,397	1,825	2,293	2,886	1,456	5.56
10	France	1,521	1,253	1,498	1,426	1,195	-3.47
11	Czech Republic	173	345	525	962	880	53.40
12	Croatia	-	-	-	69	746	N/A
13	Spain	1,209	834	830	929	588	-12.49
14	Slovenia	1,368	1,850	887	4,708	394	-14.40
15	Lithuania	68	264	173	127	392	31.94
16	Bosnia and Herzegovina	-	27	46	-	332	N/A
17	United States of America	65	106	88	86	85	3.33
18	Bulgaria	7,778	3,194	734	117	71	-71.92
19	Serbia	95	51	72	57	61	-7.46
20	Switzerland	39	50	42	34	24	-12.69

Sumber: Intracen, diolah

Selama tahun 2014, impor Hongaria atas produk terkait mencapai nilai 57,30 juta Euro dengan tren impor sebesar 2,04 %. Jerman terlihat sebagai pemasok utama produk HS 27101981 di Hongaria, disusul oleh negara-negara Eropa Barat lainnya yaitu Austria, Italia, Belgia, Inggris dan Belanda. Selain itu terdapat pula impor dari negara-negara Eropa Tengah dan Timur seperti Polandia, Slovakia dan Romania. *Share* pasar Jerman tercatat mencapai 45% dari total pasar produk terkait di Hongaria.

Grafik 1.  
Share pasar produk HS 27101981 di Hongaria tahun 2014



Sumber: Intracen, diolah

Selain melakukan impor, Hongaria juga mengekspor sebagian produk pelumas ke luar negeri, dengan tujuan utama negara-negara Eropa Tengah dan Timur serta Rusia.

**Tabel 3.**  
**Data statistik ekspor produk HS 27101981 Hongaria ke dunia periode 2010-2014**

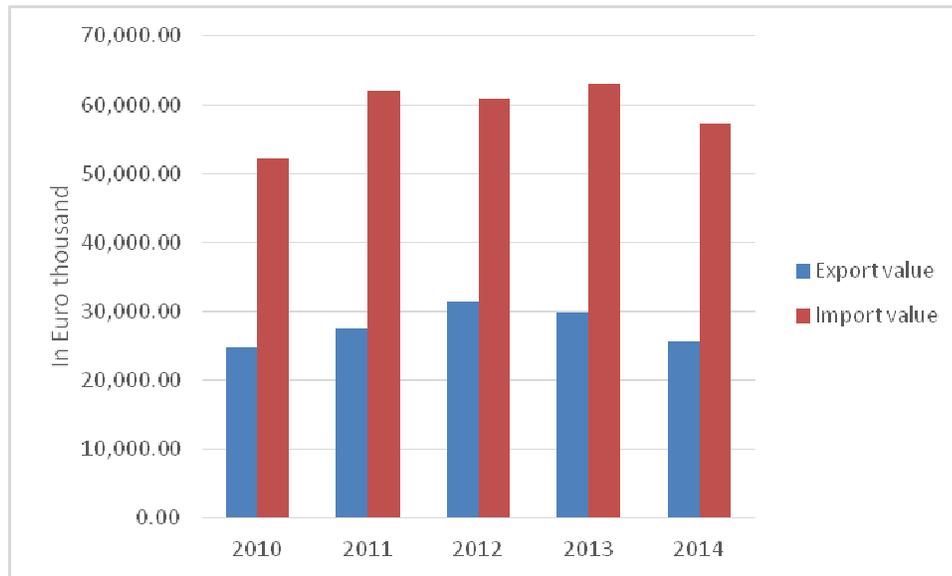
NO.	IMPORTERS	EXPORT VALUE (IN 000 €)					TREND (%)
		2010	2011	2012	2013	2014	
	<b>Total export value</b>	<b>24,693</b>	<b>27,540</b>	<b>31,358</b>	<b>29,799</b>	<b>25,661</b>	<b>1.57</b>
1	Romania	3,465	5,238	7,845	6,676	6,978	17.85
2	Slovakia	4,236	5,134	7,130	6,816	4,720	5.12
3	Russian Federation	2,417	2,773	2,862	3,059	2,483	1.53
4	Ukraine	3,227	3,578	4,728	4,440	2,322	-4.33
5	Bulgaria	431	594	558	603	1,793	33.19
6	Czech Republic	2,033	2,030	1,894	2,156	1,376	-6.95
7	Serbia	2,471	2,412	2,132	1,594	1,050	-19.15
8	Italy	703	799	917	853	1,031	8.67
9	Austria	156	499	506	961	934	52.72
10	Taipei, Chinese	66	309	494	363	450	49.19
11	Germany	313	384	240	254	411	1.32
12	Republic of Moldova	231	255	362	353	340	11.61
13	Spain	765	856	127	146	339	-28.80
14	Uzbekistan	142	223	0	0	302	N/A
15	Bosnia and Herzegovina	447	234	222	212	216	-14.39
16	Croatia	2829	1219	650	370	184	-48.61
17	Macedonia	248	292	199	129	115	-20.97
18	Belarus	22	22	181	135	105	63.89
19	Albania	3	4	2	32	93	144.67
20	Belgium	1	4	5	136	89	249.16

Sumber: Intracen, diolah

Data statistik di atas menunjukkan bahwa nilai ekspor Hongaria untuk produk HS 27101981 mencapai 25,66 juta Euro dengan tren sebesar 1,57%.

Dari tabel yang sama terlihat pula bahwa pasokan produk tersebut di Hongaria masih didominasi oleh impor.

**Grafik 2.**  
**Ekspor-impor produk HS 27101981 Hongaria dengan dunia periode 2010-2014**



Sumber: Intracen, diolah

## II.2. Potensi Pasar Produk Minyak Pelumas Otomotif Indonesia di Hongaria

Pasar produk pelumas otomotif di Hongaria saat ini masih didominasi

oleh produk dari negara-negara Eropa Barat.

Perusahaan-perusahaan yang mengolah

minyak bumi menjadi bahan bakar dari negara-

negara tersebut biasanya juga memproduksi

minyak pelumas otomotif, namun produsen

minyak pelumas belum tentu juga memproduksi

bahan bakar minyak.



Selama periode tahun 2010-2014 belum tercatat adanya perdagangan minyak pelumas otomotif dari Indonesia ke Hongaria. Hal ini bisa jadi akibat dari dominasi produk-produk Eropa Barat yang sudah menguasai hampir 95% *share* pasar di negara tersebut.

Namun demikian beberapa merk pelumas dari Indonesia juga sudah memiliki kualitas internasional. Masuknya produk minyak pelumas otomotif Indonesia masih dapat dilakukan melalui negara-negara perantara yang ada di Eropa Barat seperti misalnya Jerman, Austria dan Italia dengan bantuan promosi lewat ajang pameran otomotif, menjadi sponsor pada acara turnamen balap mobil ataupun pagelaran otomotif lainnya.

### **II.3. Regulasi Impor Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria**

Pada dasarnya minyak pelumas yang masih baru dan belum digunakan tidak tergolong ke dalam jenis bahan kimia yang berbahaya. Namun tidak demikian halnya dengan produk minyak bekas yang dihasilkan setelah digunakan.

Sejak tahun 1998 Uni Eropa menerapkan sistem "biaya produk", yaitu sejumlah dana yang harus disetorkan oleh perusahaan kepada negara atas produk yang dijual, yang ditujukan untuk memberi perlindungan terhadap lingkungan hidup. Biaya tersebut dapat diperoleh kembali setelah perusahaan melakukan pengumpulan dan pemanfaatan ulang (termasuk pemanfaatan energi) dari minyak pelumas bekas tersebut.

### II.3.1. Kebijakan Impor Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria

Hongaria menerapkan kebijakan tarif impor serta PPN untuk produk minyak pelumas otomotif yang mengacu kepada standar impor di Uni Eropa:

- PPN : 27 %
- Bea masuk : 3,7% (Tarif GSP: 0%)

*(sumber: Export Helpdesk)*

Penempatan produk kimia tertentu di pasar Uni Eropa harus memenuhi persyaratan pemasaran yang ditetapkan oleh undang-undang Uni Eropa, yang dirancang untuk memastikan tingkat perlindungan yang tinggi terhadap kesehatan manusia dan lingkungan.

Ketentuan yang berlaku untuk produk minyak pelumas adalah sebagai berikut:

- Prosedur umum untuk pendaftaran.
- Evaluasi.
- Otorisasi dan pembatasan kimia (REACH) khusus pada klasifikasi.
- Pelabelan dan kemasan (CLP) zat dan kondisi dari bahan baku (campuran).

Pada prinsipnya peraturan ini berlaku untuk semua bahan kimia dan tidak hanya dengan yang digunakan dalam proses industri, tetapi juga

dalam kehidupan sehari-hari, misalnya dalam produk pembersih, cat, serta yang digunakan pada artikel lain seperti pakaian, mebel dan peralatan listrik.

Peraturan REACH menggantikan beberapa undang-undang Uni Eropa terkait dengan bahan kimia dan melengkapi undang-undang lingkungan dan keselamatan lainnya, tetapi tidak akan menggantikan undang-undang pada sektor khusus yaitu deterjen, kosmetik, biosida, dll.

Berdasarkan peraturan ini, tanggung jawab atas pembuktian untuk menunjukkan penggunaan yang aman dari bahan kimia ditransfer dari negara-negara anggota UE kepada industri dalam rangka untuk memastikan bahwa risiko terhadap kesehatan manusia dan lingkungan dapat dikendalikan.

*Eropa Chemicals Agency* (ECHA) adalah badan yang mengelola dan mengkoordinasikan pendaftaran, evaluasi, otorisasi dan pembatasan proses bahan kimia untuk memastikan konsistensi dalam pengelolaan bahan kimia di Uni Eropa.

✓ Prosedur umum untuk pendaftaran

Perusahaan yang memproduksi atau mengimpor satu ton atau lebih dari zat kimia per tahun diwajibkan untuk menyerahkan pendaftaran ke *database* pusat di ECHA.

Prosedur pendaftaran dilakukan dengan mengirimkan berkas teknis yang berisi informasi tentang substansi dan panduan tentang bagaimana penanganan bahan tersebut dengan aman. Untuk jumlah 10 (sepuluh) ton lebih, perusahaan juga perlu menyampaikan laporan keselamatan kimia sebagai dokumentasi atas penilaian keamanan substansi yang menunjukkan penanganan yang aman untuk semua penggunaan dan proses manufaktur.

Kewajiban untuk mendaftarkan ini berlaku mulai 1 Juni 2008. Peraturan ini memiliki tenggat waktu yang berbeda tergantung pada jenis dan jumlah bahan yang diproduksi atau diimpor ke pasar Uni Eropa.

✓ Evaluasi

Prosedur evaluasi memungkinkan pihak berwenang untuk menentukan diperlukan atau tidaknya pengujian lebih lanjut dan untuk menilai apakah informasi yang diberikan oleh industri telah sesuai dengan persyaratan (evaluasi berkas), dimana zat yang diduga menimbulkan risiko bagi kesehatan atau lingkungan akan dipilih untuk dievaluasi.

✓ Otorisasi

Beberapa zat tertentu yang mendapat pengawasan yang sangat tinggi, seperti karsinogen, mutagen, zat yang gigih, bio-akumulatif dan beracun, dll dikenakan prosedur otorisasi. Perusahaan yang

mengajukan izin perlu menunjukkan bahwa risiko yang ditimbulkan oleh suatu zat tertentu telah dikendalikan secara memadai atau bahwa manfaat sosial ekonomi dari penggunaan mereka lebih besar daripada risiko.

✓ Larangan

Bahan baku dari produk itu sendiri dapat dikenakan pembatasan jika penggunaannya menimbulkan risiko yang tidak dapat diterima bagi kesehatan atau lingkungan. Pembatasan tersebut dapat dikenakan pada penggunaan zat dalam kondisi tertentu dan produk-produk tertentu, pada penggunaan oleh konsumen atau bahkan pada semua penggunaan (pelarangan total).

II.3.2. Persyaratan Mutu, Label dan Kemasan Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria

Selain itu, peraturan (EC) No 1272/2008 dari Parlemen dan Komisi Eropa (OJ L-353 31/12/2008) (CELEX 32008R1272) mengenai klasifikasi, label dan kemasan (CLP) zat dan campuran, mengharuskan perusahaan untuk mengklasifikasikan label dan paket bahan kimia mereka sebelum menempatkannya di pasar Uni Eropa. Ruang lingkup peraturan ini meliputi zat kimia dan campuran yang terdiri dari 2 (dua) zat kimia atau lebih, tetapi tidak berlaku untuk produk obat, produk kosmetik, peralatan medis, limbah, bahan makanan, zat radioaktif, dll.

Peraturan CLP telah memberlakukan di seluruh Uni Eropa sebuah sistem baru berdasarkan *Nations Globally Harmonised System* (GHS) dari Inggris yang menetapkan klasifikasi bahan kimia sesuai dengan sifat berbahayanya, dan mendefinisikan Piktogram dan informasi lainnya yang harus dimunculkan pada label.

Peraturan ini juga mengambil alih Peraturan (EC) No 1907/2006 (REACH) mengenai pemberitahuan klasifikasi untuk ECHA, pembentukan daftar klasifikasi harmonis dan pelabelan.

✓ Klasifikasi

Klasifikasi ini didasarkan pada kategori yang didefinisikan dalam Lampiran VI Peraturan sesuai dengan tingkat bahaya dan sifat khusus dari sifat berbahaya. Kategori ini termasuk bahan peledak, zat mudah terbakar atau campuran, zat yang sangat beracun dan zat yang berbahaya bagi lingkungan air, dll.

✓ Pelabelan

Untuk bahan-bahan yang tergolong bahan kimia berbahaya maupun campurannya, pada label kemasan harus mencantumkan unsur-unsur sebagai berikut:

- a. Nama bahan atau campuran dan/atau nomor identifikasi, nama, alamat dan nomor telepon dari pemasok, serta kuantitas nominal zat atau campurannya.

- b. Pelabelan tersebut juga harus mencakup, jika berlaku:
- kata-kata sinyal "bahaya" untuk kategori bahaya tinggi atau "Peringatan" yang menunjukkan tingkat bahaya yang lebih rendah.
  - Piktogram "*hazard*" yang akan dibentuk persegi, ditetapkan pada titik tertentu dan meliputi setidaknya 1/15 dari luas permukaan label dan daerah minimum tidak kurang dari 1 cm<sup>2</sup>.
  - Pernyataan "bahaya" (seperti "dapat menyebabkan api/kebakaran", "fatal jika tertelan", dll) dan informasi tambahan sesuai dengan kategori tertentu.

Informasi-informasi tersebut harus berada bersama-sama pada label dalam urutan yang ditetapkan oleh pemasok.

Label untuk bahan berbahaya atau campuran harus ditulis dalam bahasa resmi negara anggota Uni Eropa dimana produk tersebut akan dipasarkan, kecuali bila negara tersebut memiliki aturan lain yang berlaku.

Dimensi label akan tergantung pada kapasitas ukuran kemasan/paket.

✓ Pengemasan

Kemasan mengandung zat berbahaya atau campuran harus memenuhi persyaratan sebagai berikut:

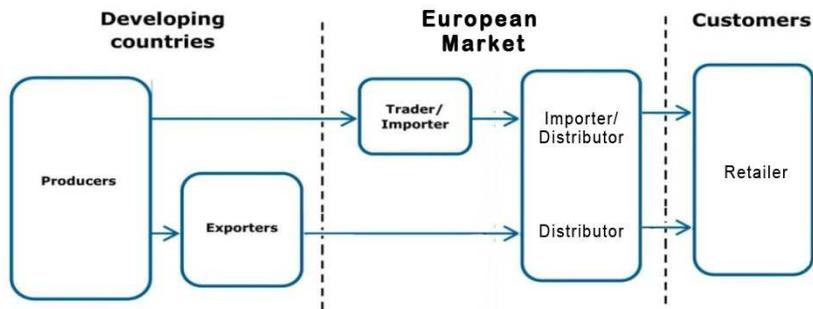
- Kemasan harus mencegah berkurang/ hilangnya isi, kecuali untuk beberapa jenis kemasan tertentu yang memiliki peraturan khusus tersendiri.
- Bahan kemasan harus tahan atau tidak menimbulkan reaksi saat terjadi kontak dengan bahan isi.
- Kemasan harus kuat dan solid dan memiliki penutup kuat yang dapat disegel.

#### **II.4. Saluran Distribusi Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria**

Produsen dan eksportir produk minyak pelumas dari Indonesia yang ingin memasarkan produknya ke Hongaria dapat menghubungi perusahaan importir di Hongaria. Mereka ada yang berperan khusus sebagai importir saja, namun ada juga yang berperan sebagai importir dan sekaligus distributor. Importir maupun importir/distributor tersebut kemudian akan memasarkan produknya ke konsumen melalui toko-toko *retail*. Tidak menutup kemungkinan mereka juga akan mengekspor kembali produk tersebut ke negara-negara tetangganya seperti Slovakia, Austria, bahkan Polandia karena strategisnya posisi negara Hongaria yang terletak di tengah-tengah 7 (tujuh) negara Eropa Tengah dan Timur.

Karena posisinya yang berupa *land-lock country*, besar kemungkinan barang diimpor melalui pintu gerbang pelabuhan Jerman dan dilanjutkan dengan logistik darat menuju Hongaria.

**Gambar 1.**  
**Saluran distribusi produk minyak pelumas otomotif di Hongaria**



Sumber : CBI (diolah)

## II.5. Hambatan Lainnya

Berikut adalah beberapa hambatan yang mungkin dihadapi oleh produsen Indonesia dalam memasarkan produknya ke luar negeri, khususnya ke Hongaria:

### II.5.1. Jarak dan transportasi

Jarak yang cukup jauh antara Indonesia dan Hongaria menyebabkan tingginya biaya logistik bila dibandingkan dengan negara-negara kompetitor lain dari Asia. Disisi lain, posisi geografis Hongaria yang berbatasan langsung dengan 7 (tujuh) negara Uni Eropa dapat sangat menguntungkan untuk distribusi barang selanjutnya, karena biaya logistik ke negara-negara tersebut dapat menjadi lebih mudah, cepat dan lebih murah.

## II.5.2. Komunikasi

Kebanyakan orang Hongaria memiliki kecenderungan melakukan transaksi bisnis dengan orang-orang yang mengetahui budaya Hongaria. Sebagai langkah awal, selain penguasaan bahasa Inggris yang baik, pemahaman atas bahasa dan tata krama bisnis Hongaria dapat sangat membantu memperlancar komunikasi dan hubungan bisnis selanjutnya.

## 2.5.3. Sistem Pembayaran

Sistem pembayaran juga merupakan hambatan yang sering terjadi pada proses transaksi. Berikut adalah sistem pembayaran yang sering digunakan di dunia Internasional, termasuk di dalamnya Hongaria:

- ✓ Letter of Credit, atau sering disingkat menjadi *L/C*, *LC*, atau *LOC*, adalah salah satu cara pembayaran internasional yang memungkinkan eksportir menerima pembayaran tanpa harus menunggu berita dari luar negeri setelah barang dan berkas dokumen dikirimkan keluar negeri (kepada pemesan).
- ✓ T/T (Telegraphic Transfer) adalah sistem pembayaran oleh pembeli untuk mempercepat pengiriman barang dan untuk menghindari pajak dari bank. Pihak pembeli membayar uang muka sebesar 30% dengan cara transfer, dan sisanya 70% dibayarkan setelah pihak pembeli menerima copy dokumen yang diminta melalui fax.

### III - PELUANG DAN STRATEGI

#### III.1. Peluang

Setelah mempelajari situasi makro dan lingkungan industri di Hongaria, dapat disimpulkan bahwa masih ada beberapa peluang untuk produk pelumas otomotif, terutama untuk mesin dengan bahan bakar diesel.

Beberapa rekomendasi yang kami berikan di bawah ini kiranya dapat berguna bagi *marketer* maupun produsen lokal yang ingin memasarkan produk minyak pelumas otomotifnya ke Hongaria:

- Diferensiasi pada layanan dengan menyediakan pengetahuan teknis untuk pemakai akhir. Banyak konsumen Hongaria yang belum memiliki pengetahuan produk yang memadai dan tidak tahu bagaimana untuk menggunakan produk dengan benar. Mereka membutuhkan informasi teknis dengan menekankan interval penggantian pelumas yang disarankan oleh pabrik.
- Melakukan promosi secara berkala untuk mempertahankan loyalitas produk dan pangsa pasar.
- Fokus pada iklan menarik dengan penyiaran di berbagai saluran seperti televisi, radio, koran, dan *billboard*.
- Memberikan berbagai macam produk yang dapat mencakup kebutuhan pelanggan yang berbeda-beda.

### III.2. Strategi

Agar dapat bersaing dengan produk sejenis dari negara lain, selain harga yang bersaing, produsen produk minyak pelumas dari Indonesia mutlak harus menyesuaikan produknya dengan standar produk minyak pelumas yang ditetapkan oleh Uni Eropa.

Adapun beberapa strategi yang dapat dilakukan antara lain adalah sebagai berikut:

- Aktif mengikuti berbagai pelatihan baik di dalam maupun luar negeri untuk meningkatkan kualitas produk yang dipasarkan.
- Menjadi anggota asosiasi pengekspor produk terkait untuk mendapat informasi terkini tentang tren pasar serta regulasi impor di negara tujuan.
- Menjalinkan hubungan bisnis yang baik melalui kontrak jangka panjang dengan importir.
- Aktif berkomunikasi dengan perwakilan RI di luar negeri, khususnya perwakilan Kementerian Perdagangan, untuk memperoleh informasi terkini tentang berbagai kegiatan promosi, regulasi, tren pasar, dll.
- Berpartisipasi dalam berbagai kegiatan promosi dan pameran produk industri internasional. Hal ini sangat efektif sebagai sarana promosi dan merupakan kesempatan yang baik untuk dapat bertemu secara langsung dengan para importir luar negeri. Selain itu, produsen juga dapat mengamati secara langsung produk-produk yang ditawarkan para

kompetitor luar negeri sebagai bahan perbandingan untuk perbaikan mutu dan kualitas. Selain itu, manfaat lain yang dapat diperoleh dengan mengikuti pameran antara lain adalah dapat menunjukkan kredibilitas perusahaan terhadap para importir luar negeri, sehingga secara tidak langsung akan membangun kepercayaan konsumen terhadap produk yang akan ditawarkan.

## IV - INFORMASI PENTING

### IV.1. TPO dan Kedutaan Negara Hongaria di Indonesia

No.	Lembaga/ Institusi	Alamat
1.	Kedutaan Besar Hongaria di Indonesia	Address: Jl. H.R. Rasuna Said Kav. X/3, 12950 Jakarta Selatan Phone: +62-21-520-3459, +62-21-520-3460 Fax: +62-21-520-3461 E-mail: <a href="mailto:mission.jkt@kum.hu">mission.jkt@kum.hu</a> Website: <a href="http://www.mfa.gov.hu/emb/jakarta">www.mfa.gov.hu/emb/jakarta</a>

### IV.2. Asosiasi dan Institusi Terkait Untuk Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria

No.	Lembaga/ Institusi	Alamat
1.	<i>Országos Kémiai Biztonsági Intézet – OKBI</i> (National Institute of Chemical Safety)	Address: 1112 Budapest, Oroszveg lejtő 16 Phone: (+36-1) 336 11 66, 336 11 67 Website: <a href="http://www.biokontroll.hu/">http://www.biokontroll.hu/</a>
2.	<i>Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet- védelmi Igazgatóság</i> (Directorate for Plant Protection, Soil Conservation and Agri- environment)	Address : 1118 Budapest, Budaórsi út 141-145. Phone: (+36) 1 309 1000 Fax: (+36) 1 246 2942 E-mail: <a href="mailto:nti@nebih.gov.hu">nti@nebih.gov.hu</a> Website: <a href="http://www.nebih.gov.hu/">http://www.nebih.gov.hu/</a>
3.	<i>Könnyűipari és Vegyipari Osztály</i> (Department of Light Industry and Chemicals Industry)	Address: 1088 Budapest, József krt. 6. Phone: (+36) 1 459 4800 Fax: (+36) 1 210 4677 E-mail: <a href="mailto:nfh@nfh.hu">nfh@nfh.hu</a> Website: <a href="http://www.nfh.hu/">http://www.nfh.hu/</a>

No.	Lembaga/ Institusi	Alamat
4.	<i>Emisszió-kereskedelmi, Termékdíj és Hulladéklerakási Főosztály (Department of Emission Trading, Environmental Product Fee and Waste Disposal)</i>	Address: 1016 Budapest, Mészáros u. 58/A Phone: (+36) 1 224 9100 Fax: (+36) 1 224 9162 / 224 9163 E-mail: <a href="mailto:orszagos@zoldhatosag.hu">orszagos@zoldhatosag.hu</a> Website: <a href="http://www.orszagoszoldhatosag.gov.hu/">http://www.orszagoszoldhatosag.gov.hu/</a>
5.	<i>Hungarian Petroleum Association (Magyar Ásványolaj Szövetség)</i>	Address: 1027 Budapest, Csalogány u. 23 Phone: (+361) 201-7127 Fax: (+361) 213-2025 Email: <a href="mailto:hpa@t-online.hu">hpa@t-online.hu</a> , <a href="mailto:mail@petroleum.hu">mail@petroleum.hu</a> Website: <a href="http://www.petroleum.hu/">http://www.petroleum.hu/</a>

### IV.3. Pameran dan Kegiatan Promosi Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria

No.	Nama kegiatan	Waktu	Keterangan
1.	<i>Automotive Hungary</i>	28-30 October 2015 (tiap tahun)	Pameran yang menampilkan berbagai produk otomotif yang berhubungan pemasok, produsen komponen dan seluruh pemain yang terkait dalam industri otomotif.  <u>Lokasi:</u> <i>Hungexpo - Budapest Fair Center</i> Address: 1101 Budapest, Albertirsai út 10, Hungary  <u>Trade Show Contact:</u> E-mail: <a href="mailto:automotivexpo@hungexpo.hu">automotivexpo@hungexpo.hu</a> Website: <a href="http://automotivexpo.hu">http://automotivexpo.hu</a>  <u>Fair organizer:</u> Hungexpo Co.Ltd. Address: 1101 Budapest, Albertirsai út 10, Hungary. Phone : +36 (0)1 2636000 Fax: +36 (0)1 2636098 E-mail: <a href="mailto:hungexpo@hungexpo.hu">hungexpo@hungexpo.hu</a> Website: <a href="http://www.hungexpo.hu">www.hungexpo.hu</a>

#### IV.4. Perwakilan Indonesia di Negara Hongaria

No.	Lembaga/ Institusi	Alamat
1.	Kedutaan Besar Republik Indonesia di Hongaria	Address: 1068 Budapest, Városligeti Fásor 26 Phone: (+36-1) 413 3800 Fax: (+36-1) 322 8669 E-mail: <a href="mailto:embassy@indonesianembassy.hu">embassy@indonesianembassy.hu</a> Website: <a href="http://www.indonesia.hu/">http://www.indonesia.hu/</a>
2.	<i>Indonesia Trade Promotion Center (ITPC) Budapest</i>	Address: 1051 Budapest, Bajcsy Zsilinzsky út 12 Phone : (+36-1) 317 6382 Fax: (+36-1) 266 0572 E-mail: <a href="mailto:inatrade@itpc-bud.hu">inatrade@itpc-bud.hu</a> Website: <a href="http://www.itpc-bud.hu">www.itpc-bud.hu</a>

#### IV.5. Daftar Importir dan Distributor Produk Minyak Pelumas Otomotif di Hongaria

No.	Perusahaan	Alamat
1.	Filterabc Kft.	Address: 1045 Budapest, Rózsa utca 3,Hungary Mobile:+36-30-8947972 Website: <a href="https://filterabc.hu/">https://filterabc.hu/</a>
2.	Lubetech Kft.	Address: 8000 Szekesfeharvar, Szechenyi u.89. Phone:+36 22 314097 Fax: +36 22 314097 E-mail: <a href="mailto:fehervar@lubetech.hu">fehervar@lubetech.hu</a> Website : <a href="http://lubetech.hu/">http://lubetech.hu/</a>

No.	Perusahaan	Alamat
3.	Hardt Oil Kft.	Address: 6400 Kiskunhalas, Alsószállás 40. Phone: +36 77 520 450 Fax: +36 77 520 451 E-mail: <a href="mailto:info@hardtoil.hu">info@hardtoil.hu</a> Website: <a href="http://www.hardtoil.hu">http://www.hardtoil.hu</a>
4.	Lavina Kft	Address: 2600 Vác, Szilassy u. 1/a. Phone: +36 27 318 306 Fax: +36 27 317 096 E-mail: <a href="mailto:vac@lavina.hu">vac@lavina.hu</a> Website : <a href="http://lavina.hu">http://lavina.hu</a>
5.	Olajsziget Kft.	Address: 2100 Gödöllő, Dózsa György Út 67. Phone: +36 28 410-366 Mobile: +36 30 593-3456 E-mail: <a href="mailto:info@olajsziget.hu">info@olajsziget.hu</a> Website: <a href="http://www.olajsziget.hu">http://www.olajsziget.hu</a>
6.	Ripca Kft.	Address: 1149 Budapest, Mogyoródi út 32 Phone: +36 1 422-1456 Website : <a href="http://castrolmintabolt.hu">http://castrolmintabolt.hu</a>
7.	Sint Kft.	Address: 6728 Szeged, Fonógyári út 22/b Phone: +36 62/499-511 E-mail: <a href="mailto:info@sintkft.hu">info@sintkft.hu</a> Website: <a href="http://sintkft.hu">http://sintkft.hu</a>
8.	Autotéka 2000 Bt.	Address: 2000 Szentendre, Rózsa u 1 Phone: + 36 26 314 066 Mobile: +36 20 954 9279 Contact Person: Mr. Kovács Ferenc E-mail: <a href="mailto:info@autoteka2000.hu">info@autoteka2000.hu</a> E-mail: <a href="mailto:kozsuma@freemail.hu">kozsuma@freemail.hu</a> Website: <a href="http://www.autoteka2000.hu/">http://www.autoteka2000.hu/</a>

No.	Perusahaan	Alamat
9.	Iberol Kft.	Address: 1033 Budapest, Hévízi út 21, Hungary Phone: +36 1 283 7722 E-mail: <a href="mailto:olajwebshop@olajwebshop.hu">olajwebshop@olajwebshop.hu</a> Website: <a href="http://www.olajwebshop.hu/">http://www.olajwebshop.hu/</a>

## REFERENSI

- *International Trade Center*  
<http://www.intracen.org/>
- *European Commission, Export Helpdesk*  
<http://exporthelp.europa.eu/thdapp/index.htm>)
- *Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Hungary, The Hungarian - Indonesian economic relations*  
[http://www.mfa.gov.hu/kulkepviselet/ID/en/en\\_Bilateralis/en\\_bi\\_eco.htm?printable=true](http://www.mfa.gov.hu/kulkepviselet/ID/en/en_Bilateralis/en_bi_eco.htm?printable=true)
- *Hungarian Investment Promotional Agency*  
<http://www.hipa.hu/>
- *Trade Fair Dates*  
<http://www.tradefairdates.com>
- CBI  
<http://www.cbi.eu/>